



Università
per Stranieri
di Perugia

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea: **Digital Humanities per l'Italiano**

Insegnamento: **Lingua e letteratura inglese**

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Enrico Terrinoni**

SSD: **L-LIN/10**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e
110 ore di studio individuale**

Lingua di insegnamento: **Inglese e italiano**

Anno Accademico 2021-2022

PREREQUISITI

Livello di conoscenza dell'inglese: B2 (QCER).

Per i non madrelingua di italiano, conoscenza della lingua al livello B2. Se necessario e in particolare se segnalato nei colloqui in ingresso, si consiglia vivamente agli studenti stranieri di avvalersi del servizio di tutorato linguistico offerto dall'Ateneo.

Ottima capacità di leggere criticamente testi appartenenti a tipologie discorsive differenti.

Conoscenza generale della letteratura del Novecento. È consigliato aver frequentato e superato il lettorato di inglese previsto per il primo anno.

OBIETTIVI FORMATIVI

Obiettivi del corso sono:

- Consolidamento delle competenze linguistico-grammaticali dell'inglese già acquisita fino al raggiungimento del livello B2(QCER)
- Sviluppare le abilità comunicative per la lettura critica del testo letterario in lingua inglese.
- Sviluppare e ampliare la consapevolezza degli usi linguistici dell'inglese in contesti culturali
- Sviluppare la capacità di scrittura critica in ambito letterario e culturale

CONTENUTO DEL CORSO

Titolo del corso: I *Fairy-tale* di Oscar Wilde e George Orwell. Lettura, interpretazione, traduzione

Parte generale

Il corso mira, anche attraverso esercizi di lettura e di traduzione, a proporre una riflessione critica sul genere del *fairy-tale* o fiaba, nelle sue diversificate configurazioni, dal racconto per bambini alla favola distopica per adulti. Il genere verrà presentato dal punto di vista della sua evoluzione storica, e dei suoi aspetti narratologici, per poi procedere a una sua ricognizione dal punto di vista della reception theory. Sarà poi discussa e analizzata la nozione di "classico" e le sue ripercussioni nella formazione del canone letterario.

Parte monografica

Il corso mira, anche attraverso esercizi di lettura e di traduzione, a proporre una riflessione critica sul genere del *fairy-tale* o fiaba, nelle sue diversificate configurazioni, dal racconto per bambini alla favola distopica per adulti. All'interno di una analisi sugli obiettivi della letteratura che adopera stilemi narrativi considerati tipici della *children's literature*, si passerà in rassegna la parabola artistico letteraria di Oscar Wilde, a partire dalle sue raccolte di fiabe per poi passare a un classico della contemporaneità, la favola inquietante di George Orwell *Animal Farm*.

Verranno discussi, fornendo le dovute cornici storiche e contestuali, argomenti e tematiche relativi alla collocazione delle opere analizzate nel panorama della letteratura europea e mondiale, con particolare riferimento alla tradizione letteraria inglese e irlandese.

Sarà oggetto del corso il dibattito critico e culturale relativo agli autori e alle opere proposte.

Verrà infine posta attenzione sugli aspetti psicologici della ricezione di opere intese passibili di letture a vari livelli, e dunque orientate alla semiosi aperta.

METODI DIDATTICI

Per studenti frequentanti

Il corso, che si terrà in inglese e in italiano, prevede lezioni frontali in cui verranno illustrati e discussi gli argomenti del corso, come anche workshop ed esercitazioni, al fine di sollecitare il dibattito tra gli studenti e l'interazione tra studenti e docente in vista della discussione critica dei contenuti del corso in sede d'esame.

Durante lo svolgimento del corso, verranno messe a disposizione degli studenti dispense di approfondimento, oltre a tutti i materiali utilizzati in classe.

Per studenti non frequentanti

Gli studenti non frequentanti sono tenuti a fare uso di tutti i materiali didattici, anche interattivi, messi a disposizione nella piattaforma online di Ateneo LOL. In particolare, saranno caricati sulla piattaforma oltre a testi esplicativi dei contenuti del corso anche file video e audio di supporto alla didattica e studiati specificatamente per l'insegnamento a distanza. Gli studenti sono caldamente incoraggiati a venire con regolarità a ricevimento per concordare nello specifico il programma d'esame o a contattare il docente via email.

Su richiesta degli studenti non frequentanti, sarà prevista l'organizzazione di un seminario di 4 ore (2+2) per l'orientamento al corso e l'illustrazione dei materiali didattici e delle modalità d'esame.

Nel caso in cui le condizioni generali relative alla pandemia lo richiedano, saranno adottate modalità di didattica blended o totalmente a distanza, anche grazie alle piattaforme digitali a disposizione.

METODI DI ACCERTAMENTO

L'esame è in forma scritta, in italiano e in inglese, e prevede risposte a domande aperte riguardanti i contenuti del corso. La prima parte dell'esame, in italiano, verterà sulla verifica dei contenuti della parte generale, e la seconda, in inglese, su quelli della parte monografica.

Per gli studenti con DSA, la cui certificazione sia depositata presso la Segreteria Studenti, sono previste misure compensative e/o dispensative. Le richieste saranno valutate caso per caso allo scopo di adattare il programma e le modalità d'esame alle singole esigenze. A tal fine è necessario contattare il docente con congruo anticipo, anche mediante la Commissione disabilità e DSA".

TESTI DI RIFERIMENTO

Per studenti frequentanti

Parte generale

- Enrico Terrinoni, "Wilde e le favole della visione", postfazione a Oscar Wilde, *Il principe felice e altri racconti*, a cura di Enrico Terrinoni, Feltrinelli, Milano, 2018
- Enrico Terrinoni, "George Orwell e il passato come futuro", & "Una favola per tutti", in George Orwell, *I capolavori*, a cura di Enrico Terrinoni, Newton Compton, Roma, 2021
- Enrico Terrinoni, *Chi ha paura dei classic?* Cronopio, Napoli, 2020

Parte monografica

- Oscar Wilde, *The Happy Prince and other Stories*, (QUALUNQUE EDIZIONE INGLESE)
- George Orwell, *Animal Farm* (QUALUNQUE EDIZIONE INGLESE),
- Materiali didattici pubblicati sulle piattaforme digitali per la didattica di Ateneo.

Per studenti non frequentanti

Parte generale

- Enrico Terrinoni, "Wilde e le favole della visione", postfazione a Oscar Wilde, *Il principe felice e altri racconti*, a cura di Enrico Terrinoni, Feltrinelli, Milano, 2018
- Enrico Terrinoni, "George Orwell e il passato come futuro", & "Una favola per tutti", in George Orwell, *I capolavori*, a cura di Enrico Terrinoni, Newton Compton, Roma, 2021
- Jarlath Killeen, *The Fairy Tales of Oscar Wilde*, Taylor and Francis, London, 2007

Parte monografica

- Oscar Wilde, *The Happy Prince and other Stories*, (QUALUNQUE EDIZIONE INGLESE)
- George Orwell, *Animal Farm* (QUALUNQUE EDIZIONE INGLESE)
- Materiali didattici pubblicati sulle piattaforme digitali per la didattica di Ateneo.

TESTI DI CONSULTAZIONE E APPROFONDIMENTO

- George Orwell, *Come un pesciolino rosso in una vasca di lucci*, a cura di Vittorio Giacomini, Eleuthera, 2019

ALTRE INFORMAZIONI

Si consiglia agli studenti lavoratori di consultare già durante il primo semestre, e comunque prima dell'inizio del corso, la pagina della piattaforma LOL dell'insegnamento relativa all'anno precedente per avere un'idea del livello di conoscenza della lingua richiesto e di contattare eventualmente il docente per l'indicazione di percorsi di recupero di eventuali lacune, sia linguistiche che letterarie.

I ricevimenti si terranno, in presenza oppure online, previo appuntamento da fissare via email col docente scrivendo a enrico.terrinoni@unistrapg.it